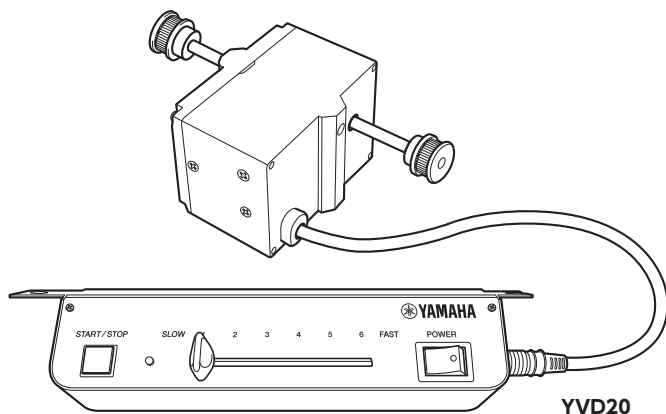


VIBRAPHONE VARIABLE-SPEED DRIVER**YVD20
YVD10****取扱説明書****Owner's Manual****Benutzerhandbuch****Mode d'emploi****Manual de instrucciones****Manual do Proprietário****Руководство пользователя****使用说明书****사용설명서**

『安全上のご注意』(3 ページ) を必ずお読みください。

Make sure to read the “PRECAUTIONS” on page 13.

Lesen Sie unbedingt die “VORSICHTSMASSNAHMEN” auf Seite 22.

Assurez-vous de lire “PRÉCAUTIONS D’USAGE” à la page 31.

Asegúrese de leer “PRECAUCIONES” en la página 40.

Certifique-se de ler “PRECAUÇÕES” na página 49.

Обязательно прочтите разделы «ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ» на стр. 58.

务请阅读第 67 页 “注意事项”。

76 페이지의 “안전 주의사항” 을 반드시 읽어 주십시오.

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE: This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices.

Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, 6600 Orangethorpe Ave. Buena Park CA90620, USA

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by Yamaha Corporation of America.

(class B)

COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (Supplier's declaration of conformity procedure)

Responsible Party : Yamaha Corporation of America
Address : 6600 Orangethorpe Ave.,
Buena Park, Calif. 90620
Telephone : 714-522-9011
Type of Equipment : VIBRAPHONE VARIABLE-
SPEED DRIVER
Model Name : YVD20, YVD10

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause harmful interference, and
- 2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

IMPORTANT

Please record the serial number of this unit in the space below.

Model _____

Serial No. _____

The serial number is located on the bottom or rear of the unit.

Retain this Owner's Manual in a safe place for future reference.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(Ser.No)

* This applies only to products distributed by Yamaha Corporation of America. (FCC SDoC)

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

(can_b_02)

安全上のご注意

ご使用の前に、必ずこの「安全上のご注意」をよくお読みください。

ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくご使用いただき、お客様やほかの方々への危害や財産への損害を未然に防止するためのものです。必ずお守りください。

お子様がご使用になる場合は、保護者の方が以下の内容をお子様にご徹底くださいますようお願いいたします。

お読みになったあとは、使用される方がいつでも見られるところに必ず保管してください。

■ 記号表示について

この製品や取扱説明書に表示されている記号には、次のような意味があります。



■ 「警告」「注意」「ご注意」について

誤った取り扱いをすると生じることが想定される内容を、危害や損害の大きさと切迫の程度を区別して掲載しています。

警告

「死亡する可能性または重傷を負う可能性が想定される」内容です。

注意

「傷害を負う可能性が想定される」内容です。

ご注意

「故障、損傷や誤動作、データの損失の発生が想定される」内容です。

警告

分解禁止



禁止

この製品を分解したり、改造したりしない。

感電や火災、けが、または故障の原因になります。



禁止

修理/部品の交換などで、取扱説明書に書かれている以外のことは、絶対にしない。

必ずお買い上げの販売店に相談してください。

取り扱い



禁止

次のような場所での使用や保存はしない。

火災、感電の原因となります。

- 温度が極端に高い場所(直射日光の当たった場所、暖房機器の近くなど)
- 温度が極端に低い場所
- 水気の近く(風呂場、濡れた床など)や湿度の高い場所
- 雨水のかかる場所
- ホコリの多い場所
- 振動の多い場所



禁止

ぬれた手で電源プラグを抜き差ししない。

感電のおそれがあります。



禁止

この製品に、異物(燃えやすいもの、硬貨、針金など)や液体(水やジュースなど)を絶対に入れない。

火災、感電の原因となります。

電源/電源アダプター



必ず実行

電源アダプター使用時、電源アダプターの電源プラグは、必ずAC100Vの電源コンセントに差し込む。

エアコンの電源など交流 200V のものがあります。100V以外では火災、感電の原因となります。



禁止

電源アダプター使用時、電源アダプターの電源コードをストーブなどの熱器具に近づけたり、無理に曲げたり、傷つけたり、上に重いものを乗せたりしない。

電源コードに傷がつき、火災、感電の原因となります。



必ず実行

必ず指定の電源アダプターを使用する。

異なった電源アダプターを使用すると、故障、発熱、火災などの原因になります。他の電源による障害は、保証期間内でも保証できない場合もございますので、十分ご注意ください。



必ず実行

電源プラグにほこりが付着している場合は、ほこりをきれいに拭き取る。

感電やショートのおそれがあります。



禁止

たこ足配線をしてはいけない。

コンセント部が異常発熱して火災の原因になることがあります。



必ず実行

電源アダプターの電源コードをコンセントに抜き差しするときは、必ず電源プラグを持つ。

電源コードが破損して、感電や火災の原因になることがあります。



必ず実行

長時間使用しないときや落雷のおそれがあるときは、電源スイッチを切り、電源アダプターの電源プラグをコンセントから抜く。

感電や火災、故障の原因になることがあります。

異常に気づいたら



必ず実行

次のような場合は、直ちに電源を切って電源アダプターを取り外し、お買い上げの販売店に修理を依頼する。

- 電源アダプターの電源コードやプラグが破損したとき
- 異物が製品の内部に入ったとき、液体がこぼれたりしたとき
- 製品が(雨などで)濡れたとき
- 製品に異常や故障が生じたとき

⚠ 注意

取り扱い



禁止

この製品を乱暴に取り扱わない。
内部回路が損傷するおそれがあります。



禁止

小さな部品は、乳幼児の手の届く
ところに置かない。
お子様が誤って飲み込むおそれがあります。



禁止

この製品の上に重いものをのせない。
また、ボタンやスイッチ、入
出力端子などに無理な力を加えない。
製品が破損したり、お客様やほかの
方々がけがをしたりする原因になりま
す。



禁止

回転中のプーリーに触れない。
手をはさまれることがあります。

組み立て



必ず実行

本書の組み立て方の説明をよく読
み、手順どおりに組み立てる。ま
た、定期的にネジやボルトを締め
直す。
楽器が破損したりお客様がけがをし
たりする原因になります。



必ず実行

本体に付属のネジを使用する。
製品が落下して故障したり、お客様
やほかの方々けがをしたりする原因
になります。

運搬/設置



禁止

不安定な場所に置かない。
製品が落下して故障したり、お客様
やほかの方々けがをしたりする原因
になります。



必ず実行

楽器を移動するときは、必ず電源
コードなどをすべて外してから行
なう。
コードをいためたり、お客様やほかの
方々が転倒したりするおそれがありま
す。



必ず実行

この製品を電源コンセントの近く
に設置する。
電源プラグに容易に手が届く位置に設
置し、異常を感じた場合にはすぐに電
源スイッチを切り、電源プラグをコン
セントから抜いてください。また、電源
スイッチを切った状態でも微電流が流
れています。この製品を長時間使用し
ないときは、必ず電源プラグをコンセ
ントから抜いてください。



必ず実行

運搬の際は、衝撃を与えないよう
に静かに運ぶ。
楽器が破損する原因となります。

● 不適切な使用や改造により故障した場合の保証はいたしかねます。

使用後は、必ず電源を切りましょう。

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

■ ご注意

- ・風通しの良いところで使用してください。
- ・劣化した摩耗部品の交換は、お買い求めになった販売店またはサービス拠点へご相談ください。スイッチ・ボリューム・接続端子などの部品は、使用とともに性能が劣化するために“摩耗部品”といわれています。劣化の進行度合は、使用環境などによっても大きく異なりますが、劣化そのものを避けることはできません。
- ・この製品の上にビニール製品やプラスチック製品、ゴム製品などを置かないでください。製品が変色/変質する原因になります。
- ・お手入れの際は、乾いた柔らかい布をご使用ください。ベンジンやシンナー、アルコール、洗剤、化学ぞうきんなどを使用すると、変色/変質する原因になりますので、使用しないでください。

■ お知らせ

- ・本書に掲載されているイラストは、すべて操作説明のためのものです。したがって、実際の仕様と異なる場合があります。
- ・本書に記載されている会社名および商品名等は、各社の登録商標または商標です。

機種名(品番)、製造番号(シリアルナンバー)、電源条件などの情報は、製品の背面にある銘板または銘板付近に表示されています。製品を紛失した場合などでもご自身のものを特定していただけるよう、機種名と製造番号については以下の欄にご記入のうえ、大切に保管していただくことをお勧めします。

機種名

製造番号

(rear_ja_02)

はじめに

このたびは、ヤマハ ビブラフォンドライバーをお買い上げいただき、誠にありがとうございます。ビブラフォンドライバーは、ビブラフォンのファンを回転させるドライブユニットです。

このユニットに搭載された機能を十分に活かし、演奏をお楽しみいただくため、本書をよくお読みになってからご使用ください。

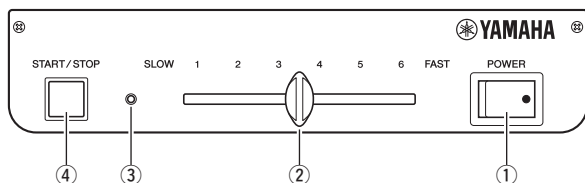
また、お読みになったあとも、いつでもご覧になれるところに大切に保管していただきますようお願いいたします。

* この取扱説明書では、YVD20のイラストで説明していますが、組み立て方はYVD10も同じです。

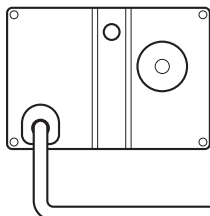
各部の名称と機能

- ① **電源スイッチ**
電源のオン(●)/オフを切り替えます。
- ② **スライドボリューム(SLOW 1-6 FAST)**
ファンの回転スピードを調節します。
- ③ **LEDランプ**
電源オンで、緑色で点灯、ファン回転中は点滅します。
異常が発生すると、赤色で点灯します。
その場合は、ファンの回転を妨げている要因を取り除いてから、④スタート/ストップボタンを押してください。
- ④ **スタート/ストップボタン(START/STOP)**
ファンの回転をオン/オフします。
- ⑤ **電源端子** (⚡⚡⚡)
- ⑥ **ドライバー接続端子**
- ⑦ **電源アダプター (別売)**

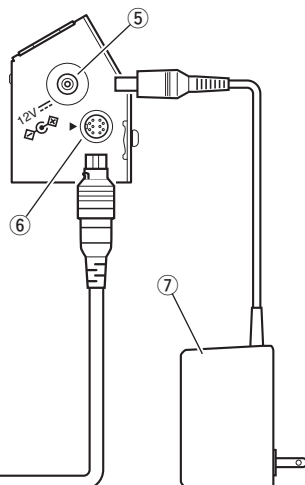
● コントローラー (奏者面)



● ドライバー (奏者面)



● コントローラー (右側面)



部品の確認

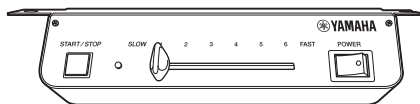
ビブラフォンドライバーの梱包箱には、以下の部品が入っています。
組み立ての前に、すべての部品がそろっていることを確認してください。

※ 部品が不足している場合は、お買い求めになった販売店またはサービス拠点にお問い合わせください。

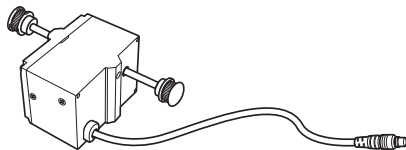
① 取扱説明書(本書)×1



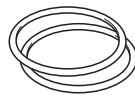
② コントローラー×1



③ ドライバー×1



④ タイミングベルト×2 ファンベルト×2 (YVD20) ファンベルト×2 (YVD10)



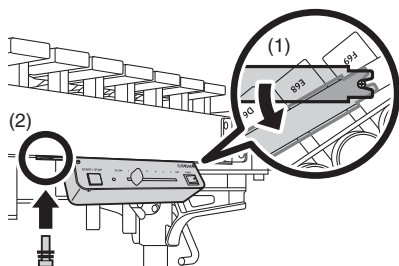
⑤ サービス拠点情報×1

⑥ 法規制対応チラシ×1

組み立て方

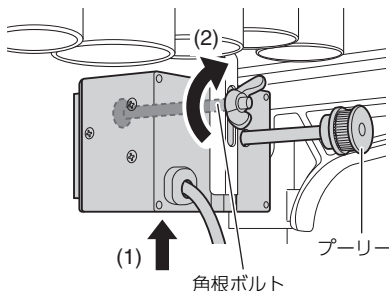
1. コントローラーを取り付けます。

高音側手前、長枠下面の飛び出しているネジにコントローラー上面の切り欠きを引っ掛け(1)、反対側の穴をビブラフォン本体に付属のボルトで固定します(2)。



2. ドライバーを取り付けます。

プーリーが高音側、ケーブルの根元が奏者側に来る向きで、ドライバーアタッチメントの下からドライバーを挿入し(1)、角根ボルトと蝶ナットで固定します(2)。



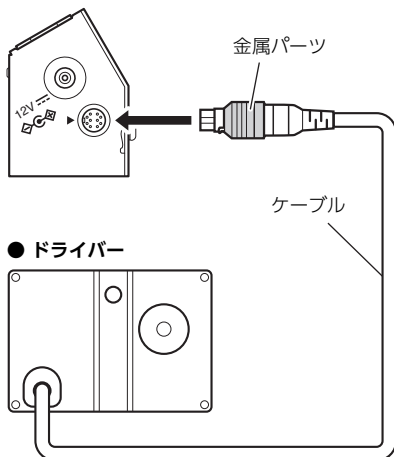
3. ドライバーとコントローラーを接続します。

コントローラーのドライバー接続端子にケーブルを接続します。このとき、ケーブルのプラグ部分の切り欠きがドライバー接続端子の▶マークと合うようにしてください。

ご注意

- ケーブルのピンが折れないようご注意ください。
- ドライバー接続端子には、ケーブルが抜けないようにロックする機能があります。ケーブルの破損を防ぐため、取り外す時には必ずプラグ部分の金属部分を握って抜いてください。

● コントローラー

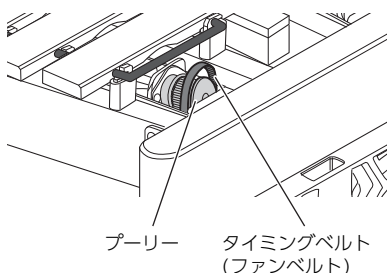


4. タイミングベルト(ファンベルト)を取り付けます。

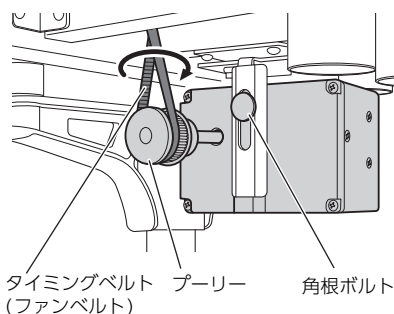
- 4-1. まずファン側プーリーにベルトをかけ、次にドライバー側プーリーにねじるようにしてかけます。

プーリーの間隔が広すぎてベルトがかからない場合は、蝶ナットをゆるめてベルトの張り具合を調節してください。調節後は、しっかりと蝶ナットを締めておいてください。

● ファン側



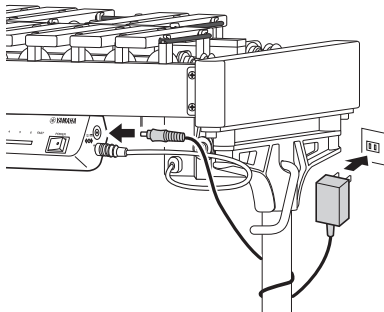
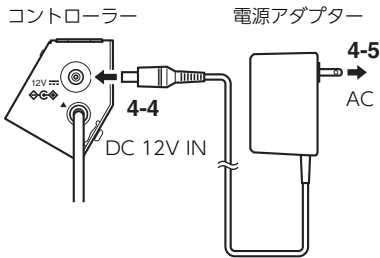
● ドライバー側



■ YVD20の場合

- 4-2. ベルトがピンと張るまでドライバー取付位置を下げます。
- 4-3. 別売の電源アダプターを用意します。
- 4-4. 電源アダプターのDCプラグをコントローラーの電源端子(▶▶)に差し込みます。

4-5. 電源アダプターの電源プラグを家庭用コンセント(AC100V)に差し込みます。



※ DCプラグの抜け防止として、コードを本体の脚に1回巻き付けてから接続することをおすすめします。

4-6. コントローラーの電源スイッチをオン(●)にします。

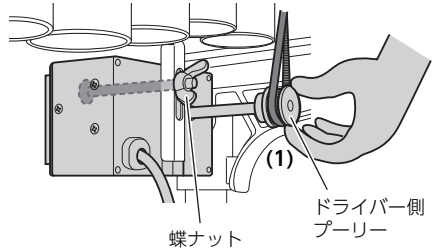
ドライバーの原点復帰動作が行なわれます。

4-7. ファンの向きを調整します。

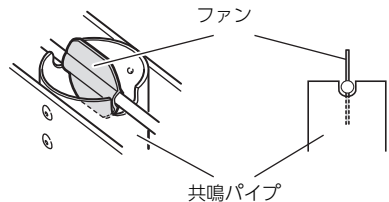
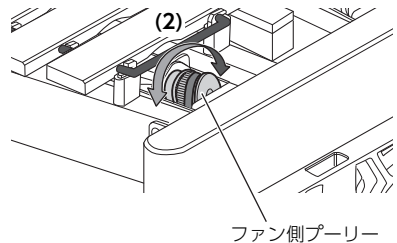
4-7-1. 蝶ナットをゆるめ、ベルトがゆるむようにします。

4-7-2. ドライバー側プーリーを回転させないように片手で握って押さえた状態で(1)、もう片方の手でファン側プーリーを回転させてファンの向きを垂直にします(2)。

● ドライバー側



● ファン側



NOTE

幹音側、派生音側ともに設定します。

4-8. 蝶ナットを締めます。

■ YVD10の場合

9ページの4-3～4-5と同じ手順で電源の準備をします。

以上で、組み立ては完了です。

※ 交換用のタイミングベルト(別売)またはファンベルト(別売)は以下のNo.でご注文ください。ご注文につきましては、販売店またはサービス拠点にお問い合わせください。2本のタイミングベルトまたはファンベルトは同時に交換してください。

| Model | YVD20 | YVD10 |
|----------|----------|----------|
| Part No. | W5128092 | W5128070 |
| 部品名称 | タイミングベルト | ファンベルト |

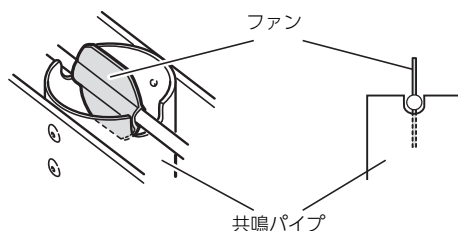
NOTE

長く使っていると、ファンベルトが伸びてプーリーが空回りするようになります。このようなときは、ドライバーの取り付け位置を少し下げたファンベルトの張りを調整します。

■ ポーズメモリー機能の設定 (YVD20)

YVD20には、ファンをオフにした時(ビブラートをかけない時)に、常に同じ位置でファンを停止させる『ポーズメモリー機能』があります。

10ページの4-6～4-8の手順でファンの停止位置をメモリーします。



※ ファンが共鳴パイプと垂直になる位置(共鳴効果が最も大きい位置)にメモリーすることをおすすめします。

仕様

- 定格回転数 = 30～145 RPM
- 消費電力 = 3 W
- 使用温度 = 5℃～40℃
- 寸法(間口×高さ×奥行) =
コントローラー: 172 × 67 × 43 mm
ドライバー: 92.8 × 65.5 × 183 mm (ケーブル約250 mmを除く)
- 質量 = YVD20: 0.6 kg (タイミングベルトを含む)、YVD10: 0.6 kg (ファンベルトを含む)
- 付属品 = タイミングベルト(YVD20)、ファンベルト(YVD10)
- 別売品 = 電源アダプター (PA-150B: 定格出力 DC12V, 1.5A)

本書は、発行時点での最新仕様で説明しています。最新版は、ヤマハウェブサイトからダウンロードできます。

雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司

上海市静安区新闻路1818号云和大厦2楼

客户服务热线：4000517700

公司网址：<http://www.yamaha.com.cn>

制造商：雅马哈株式会社

制造商地址：日本静冈县滨松市中区中泽町10-1

进口商：雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司

进口商地址：上海市静安区新闻路1818号云和大厦2楼

原产地：日本

YAMAHA CORPORATION

10-1 Nakazawa-cho, Naka-ku,
Hamamatsu, 430-8650 Japan

ヤマハ株式会社

〒430-8650 静岡県浜松市中区中沢町10-1

Manual Development Group

© 2021 Yamaha Corporation

Published 03/2021 2021年3月发行

POOD-B0

VDE9920